



宏揚璫公精神
發展精緻農業

32期

中華民國 110 年 1 月

發行人：朱建偉

發行單位：行政院農業委員會農田水利署璫公管理處

地址：臺北市松山區民生東路三段 107 巷 6 號

電話：02-2713-0025 / 傳真：02-2719-5748

網址：www.liugong.org.tw

廉政檢舉專線：02-2712-8412



國內
郵資已付
台北郵局許可證
台北字第 3762 號



農水署正式揭牌成立，水利會改制管理處 —農田水利發展邁向新紀元

109 年對農田水利界來說是特別的一年。行政院農業委員會農田水利署於 10 月 1 日揭牌成立，農田水利法亦同日施行。自此，全國 17 個農田水利會正式改制為公務機關，納入農水署成為 17 個管理處，正式結束水利會逾一甲子的農田水利事業「公法人」地位，邁向臺灣農田水利另一個階段。

由於農業發展長期存在灌溉用水管理的問題與困境，包括極端氣候所帶來的旱澇風險、灌溉設施的維護以及灌溉水質的保護等，在農田水利署成立後，未來將依循農田水利法及各項子法所賦予的公權力，積極維護用水秩序與落實灌溉水質保護，以提供優質量足的灌溉用水。

農田水利署也承接了過去農田水利會的服務效能，除原灌區公告為事業區域，以維持在地服務品質不變外，並將持續興設、維護、改善農田水利設施。未來政府的灌溉服務範圍將不侷限於原有 31 萬公頃的水利會灌區，將逐步擴大到全國 68 萬公頃生產糧食的農地，視現地水源狀況、種植作物、設施用地取得及農民意願等因素，以因地制宜方式逐步提供灌區外的灌溉服務，造福更多農民。

農田水利署首任署長蔡昇甫表示，面對氣候變遷水資源不足的挑戰，水資源利用不應從點，而是從面來看，農水署可以更有系統的興修農田水利設施，並用現代管理方式提升用水效率；他也將左右開弓，要提升農業用水效率及改善灌溉水質，從水安、農安到食安，打造永續農業。



■ 農水署首任署長蔡昇甫（左）從農委會主委陳吉仲（右）手中接下印信。



■ 農委會農田水利署於 109 年 10 月 1 日揭牌成立。

全臺 17 個水利會的資產、水利設施及水利條件各不相同，改制公務機關後，所有資產及負債，依據農田水利法規定由國家概括承受。所設置農田水利事業作業基金，將 17 個管理處資產分別設置分基金，分基金帳目各自獨立；充分保障原水利會員工的權益，資產專款專用於農田水利事業。

過去每逢風災汛期，都是水利會工作站、水利小組及掌水工等第一線人員 24 小時待命，確保供灌順暢，許多人擔心水利會改制公務機關服務是否還能到位？農水署表示，公務員工作型態並非全部是朝九晚五，仍有機關屬性的不同，當災害發生時，該輪班還是要輪班，服務不變。

農田水利署的成立，將藉由農田水利基礎建設結合農糧政策，改善農村農業生產環境，吸引青農返鄉，進而改善農村人口結構，形成正向循環，讓農田水利結合農業政策發揮綜效，開展農田水利事業及全國農業發展新頁。



■ 主委、署長及各管理處處長等人於農水署前合影。

確保會員權益，健保可改至農會納保

《農田水利法》已於 109 年 10 月 1 日正式施行，原各農田水利會改制為各管理處，但也造成全臺原水利會會員與眷屬面臨無法再以健保第三類「水利會會員」納保。由於健保身分轉換，原會員擔憂健保中斷並面臨保費上漲，引發許多不滿。

為確保原水利會會員與眷屬健保權利，農委會和衛福部已會銜修訂「實際從事農業工作者申請參加全民健康保險認定標準及資格審查辦法」部分條文，也就是說，若是曾以水利會會員資格參加健保者，只要檢具身分證及農水署各管理處出具之證明文件，向戶籍所在地之基層農會申請，即可於 109 年 10 月 1 日至 111 年 9 月 30 日期間由農會以水利會會員身分受理健保第三類身分納保。

本處目前已完成通知並寄送證明文件給原納保之會員，以利辦理投保事宜。此外，農水署也將啟動清查，若原會員無實際從事灌溉或農田排水等事實，就會喪失第三類保險資格，並依每個人實際情況來尋找適合的投保單位。

參考資料：<https://reurl.cc/EzdnAR>

改制後首次水利小組聯席研討會，加 Line 溝通更緊密

水利小組係會員於田間灌溉配水之基層組織，水利小組長及班長為管理處與會員間之重要橋樑。農田水利會於 109 年 10 月 1 日改制為公務機關後，仍維持水利小組等基層組織運作，繼續辦理農田水利業務，灌溉配水也將延續既有制度不會調整改變。

璦公管理處於 11 月 20 日假新店工作站 3 樓會議室召開 109 年度第 2 次小組聯席會議，援往例，由該處主任工程師代管理組組長陳永欽擔任主席。新任處長朱建偉首度參加，並就水利會改制相關資訊加以說明，大家對於水利會改制公務機關後，地方農田水利基層事務運作情形非常關心與重視，現場討論相當踴躍。

會中針對轄區內灌溉管理、圳路管理、排水維護工程、圳路更新改善及災害復舊工程等進行業務報告。朱處長也指示，現在的通訊管

■ 朱處長首度參加小組聯席會議，就水利會改制相關資訊加以說明。

道相當多元，建議可透過建立 Line 群組的方式，邀請水利小組長、班長及地方農民等加入，未來管理處事業轄區內有任何問題，可透過群組即時通報反應、因應處理及後續追蹤，作為管理處與水利小組成員橫向聯繫溝通的橋樑。

舉行秋祭、圳頭祭，傳承無私奉獻精神

璦公無私奉獻的精神，一直是璦公管理處的核心價值，及各個基金會成立的初衷。本處前身璦公農田水利會每年均定期辦理祭祀璦公墓及圳頭祭活動，除了表達感恩、飲水思源之意外，亦在傳承璦公精神，並化為行動服務社會。

璦公墓秋祭大典

璦公管理處於 10 月 15 日上午在新店安坑璦公墓園舉行秋祭追思儀式，由處長

朱建偉主祭，並特別邀請行政院農業委員會農田水利署副署長林國華共同參與。

祭典於 11 點開始，主祭者率同陪祭者，包括本處全體員工、水利小組組長、班長以及 6 個相關基金會員工，依序上香、敬供祭品、誦讀文疏、鞠躬追思，儀式在莊嚴肅穆氣氛中圓滿結束。



■ 璦公墓秋祭大典。

慎終追遠圳頭祭

為感念先賢璦公草創藍縷，開鑿璦公圳，嘉惠臺北地區，並祈求未來一年風調雨順、業務順利，11 月 20 日於新店工作站廣場舉辦圳頭祭。圳頭祭由朱建偉處長主祭，並榮幸邀請到農田水利署署長蔡昇甫共同參與，本處同仁、

水利小組及相關基金會同仁持香陪祭。場面莊嚴、儀式簡單隆重。

本處每年舉行圳頭祭追思開圳先賢，意義深遠，除展現飲水思源，慎終追遠之精神，同時藉以聯繫情誼，增強向心力。

■ 璦公圳頭祭。



參訪坪頂古圳，在職訓練獲益良多



■ 同仁於坪頂新圳隧道前合影。

璦公管理處於 9 月 26 日（星期六）上午辦理員工在職訓練，規劃參訪七星管理處所管轄之坪頂古圳。坪頂古圳位於陽明山平等里，同仁漫步於百年古圳間，深切感受大自然的風情，同時又能細細品味歷史風華。途中有七星管理處管理組林文傑組長導覽解說，大家對七星管理處在守護生態環境及保存人文歷史的用心，十分欽佩。

本次活動承蒙七星管理處顏志斌副處長、黃坤濯主任及該處同仁的熱情接待、解說，同仁受益匪淺，使本次教育訓練圓滿落幕。

水利杯錦標賽，羽球、飛鏢本處風光拿獎

109 年 8 月 25 日為一年一度的農田水利杯錦標賽，全台各地的管理處皆為了該盛事摩拳擦掌，在本賽事展現最佳的精神與態度，為自己與管理處爭取榮耀！

璦公管理處人數雖較其他管理處少，卻絲毫不減奪獎的企圖心，全體成員熱情參與多項競賽，包含男子羽球甲組、槌球、趣味競賽等項目。前會長林濟民身先士卒，勇於奮戰，參加了首長飛鏢擲準友誼賽，奪得第二名的好成績。同時也激勵了本處同仁士氣，戮力同心，即使遭遇強勁對手，仍展現「璦公」不屈不撓的精神，在羽球競賽項目獨佔鰲頭，勇奪冠軍寶座！

■ 第 56 屆水利杯錦標賽球員團體照。





■ 瑠公圳從何而來？如何改變臺北的面貌？280 年的軌跡就在書頁之間。

對臺北人來說，瑠公圳似遠也似近。日常生活中，觸目所及，櫛比鱗次的高樓、車水馬龍的街道，哪裡還有水圳的蹤跡？但信步走在溫州街、頂好商圈、景美橋，或是遊逛臺大校園、碧潭水岸，瑠公圳的遺跡，歷歷可見，迄今仍流水潺潺。許多人不免疑惑，究竟這條水圳從何而來？如何改變了臺北的面貌？280 年的軌跡，是一段曲折、艱鉅的路途吧！帶著這些疑問，翻開「奉獻 從農民到全民——瑠公圳開圳 280 年

紀念特刊」，答案就在書頁間。

由「台北市瑠公農田水利會」（今改制為「行政院農委會農田水利署瑠公管理處」）出版的「奉獻 從農民到全民」，於 109 年 9 月出版。適逢農田水利會改制為公務機關，農田水利邁向新紀元，這本書為瑠公圳 280 年來的發展做了總結，也對未來提出期許與展望。

話說從頭，瑠公圳的源起，可不是詩人李

白筆下的「黃河之水天上來」，而是早年郭錫瑠等先民一刀一斧鑿建而成。撫今追昔，本書的開頭便是一曲思想起，記錄的是當時人們備極辛勞、克服艱險的面貌，彰顯的是那一頁橫跨了大臺北地區、縱貫了 280 年的滄桑史。

不論時光如何流轉，人，才是故事的聚焦。先民草路藍縷、以啟山林，大臺北地區自此走向繁華。各個階段的水利組織承繼志業，一代接續一代，幾個世紀過去了，瑠公圳與瑠公水利會不曾淹沒於歷史洪濤中，而能走出傳統，在新時代中，展現新的存在意義與人文價值。

「奉獻 從農民到全民」一書共五個篇章，著墨較深的是，瑠公水利會近年的開展與佈局，例如，宏揚「瑠公精神」的多個基金會數十年來從事公益事業的成果——推動生態城市，協助農民產銷，把關食安門戶，搭設交流平台，與國際共享共好。其中，配合協助推廣全國旱灌，不僅促使偏鄉荒地變良田，更是因應極端氣候來臨的要略。

109 年，世局紛亂，疫情侵擾，以致人心浮動。然而，從歷史的長河來看，紛紛擾擾只是偶爾風起的波瀾，終將歸於平靜。如同瑠公圳，曾經壯闊非凡，潤澤無數農田，但歷經歲月淘洗，如今遺跡只供憑弔。時代走遠了，帶走了人事物，卻留下了歷史。而這，便是永恆，也是這本書的意涵。



郭錫瑠農田水利教育中心 VR 教室揭幕啟用

為了培育農田水利人才，郭錫瑠農田水利教育中心總是站在學習者立場，就他們的需求，尋求最有效、最新穎的學習方法，依循這樣的理念，民國 109 年 9 月打造完成 VR（虛擬實境）訓練教室，為農田水利教育開啟了新紀元。

所建置的 VR（虛擬實境），是運用空拍機結合 360 度 VR 攝影鏡頭於現地拍攝，將所有的素材蒐集完成後，經由專業剪輯軟體製作成為可環視、可互動之 VR 影片。

VR（虛擬實境）目前在國內仍屬少有，更遑論運用在農田水利相關教學。是什麼原因讓教育中心願意斥資以最先端的技術來推動農田水利教學呢？

原來，這正是成立農田水利教育中心的初衷。因為國內大專院校缺乏農田水利相關科系，實體課程訓練又不足，進入農田水利事業領域服務後，參加實體課程的機會更是少之又少，導致農田水利專業人才面臨了青黃不接的危機。郭錫瑠農田水利教育中心為彌補從事農田水利人員實務經驗不足的缺憾，特地打造首座「農田水利虛擬實境（VR）教育訓練場址」，標榜在室內就

能以身歷其境的方式進行學習，既可以免受天候、地形等限制，更避免造成人力成本浪費。

然而，由於許多設備仰賴進口，單單是硬體設施建置就長達半年餘。製作 VR 影片更是艱難挑戰，首先選定拍攝場址或設施，製作 VR 影片的人，上山下海，風吹日曬，必須有毅力耐心才能拍攝完成需要的素材。蒐整所有的素材後製成為 VR 影片更是高科技和高技術的結合！

啟用當天，前瑠公農田水利會會長林濟民率同會務委員及同仁一起體驗了坪林茶園的噴灌設施、紅樹林微生態、金門生態園區…等 VR

影片。大家都十分讚嘆這項新設施，更加肯定教育中心以先端科技來強化農田水利教育訓練的用心，也期許教育中心加緊建立教材和課程，運用於人員訓練上，必能大幅提升農田水利從業人員之技術與知能。



■ 訓練教室配備先進，打破以往訓練模式。



■ 啟用當天，前會長林濟民率同幹部及會務委員一起體驗 VR 影片。

傳承溜公精神，開創溜公新時代

—專訪溜公管理處朱建偉處長

109年10月1日，走過半世紀的「台北市瑠公農田水利會」，改制為「農田水利瑠公管理處」，組織的更迭，象徵邁入下一階段的使命。然而，過去積累的經驗是未來前進的養分，「水利會」雖已功成身退，但溜公精神仍將延續。由新任處長朱建偉接任的「管理處」，將在已然潤澤的沃土上，探索更多可能，培植出豐美的果實。



■走過半世紀的水利會，改制邁向下一個里程碑。

瑠公管理處原屬都會型水利會，經管資產坐落於台北市精華地段，作業基金管理運用為其重要業務。瑠公管理處新任處長朱建偉原任職中國農民銀行（已併入合作金庫），曾任農委會輔導處處長、農金局局長，金融專業深厚，為出任瑠公管理處處長的不二人選。

朱處長也不負期許，上任不到兩個月，全盤掌握資產概況。他表示，未來將以活化資產、效率管理為目標，並著手規劃相關制度，希望將資產做最有效的運用管理。

除了資產管理外，朱處長也不忘管理處的「本業」農田水利管理。他上任後，馬不停蹄奔走於「瑠公」事業轄區中，傾聽農民的需求，設法提供協助。如服務多年的社子島灌溉設施完善，當地民眾希望持續辦理綠美化；協助茶農取得旱灌補助；因雨水太多，坪林茶農收成僅有 1/3…。

「改制後，藉由資源整合，農業與水利的結合更為緊密。」朱處長表示。「瑠公」建置的「金門綠能生態教育園區」，對當地灌溉幫助很大，尤其今年水情嚴峻，更彰顯其功能，因此評估在更多地方施做的可行性。另外，將結合桃園農業改良場與農業工程研究中心之力推廣噴灌、滴灌等，希望有助於提升八德產區的旱灌技術，凡此種種，都是農水署提倡「擴大灌區」政策的重要墊腳石。

對於「瑠公人」所傳遞的無私奉獻的精神，朱處長十分感佩：「透過一一拜訪歷任會長與會務委員，我在他們身上看到臺灣仕紳的寬厚與優雅，他們囑咐我要將「瑠公」精神傳承下去，留予後代…」言談間真摯而謙和，可知朱處長也是情深義重之人。

角色轉變，服務農民如一

—專訪前瑠公農田水利會會長林濟民



■同仁歡送林前會長，感謝對「瑠公」的貢獻。

因應農田水利會改制，「水利會」正式走入歷史，但前瑠公農田水利會會長林濟民強調，雖然組織衍變、名稱替換，但服務農民的任務不變、用心如一。尤其「瑠公」歷經百年更迭，早已奠定堅實的基礎，他相信，未來「瑠公管理處」仍能秉持過去的服務精神，步向坦途、開創新局。

23歲服完兵役，林前會長即進入瑠公農田水利會，從基層做起，一步一腳印攀登峰頂，及至卸任會長，服務將近半世紀的時間，人生黃金歲月盡在「瑠公」。

漫長的職涯中，林前會長數度面臨制度轉折與衝擊，但他以深厚的水利專業，一次次因應時勢變遷，帶領水利會同仁穩健走過。「瑠公」為都會型水利會，灌區萎縮是無法迴避的課題。擔任管理組長期間，他全力重建昔日灌區，找回坪林、深坑、石碇等地因故離開「瑠公」的農民，解決灌區縮減的困境。

會長任內，他積極推廣旱灌補助、提升旱灌技術與人才培育，如籌建「嘉南瑠公國際農業旱作灌溉試驗教育中心」以及「郭錫瑠農田水利教育中心」；為服務沒有設立水利會的金門地區，「瑠公」歷經6年水文



■朱處長（左）從農委會主委陳吉仲（右）手中接下派令。

調查、廢水回收過濾處理灌溉實驗，建置「金門綠能生態教育園區」，並首創靈活的「認養」制度，無論觀念或做法都走在時代先端。

雖然卸下會長一職，但林前會長自信，已為「瑠公」奠定堅實的基礎。他說：「永續經營說得簡單，但做起來每個步驟都得扎扎實實。只有『不藏私』，才能跨出大步！」

如今他接任瑠公農業產銷基金會董事長，從農產生產、行銷、農藥檢驗三大面向協助農業發展、服務農民，尤其農藥檢驗，在業界素負盛名。守成之外，也積極拓展服務項目與對象，如質譜快速篩檢、參與中藥檢驗方法訂定、重金屬檢驗認證等，逐步擴大佈局，賣場、農會、政府單位也將陸續納入服務版圖，自侃「人緣不錯」的林前會長，繼瑠公水利會之後，也將為產銷基金會紮穩基礎、邁向永續。

退休

總務組組長 張坤釧

原瑠公農田水利會總務組組長張坤釧自民國70年10月1日入會服務至109年退休，一路自工友、巡水員、助理管理員、工程員、副工程師、秘書至總務組組長。任職期間恪守職責，樂於為事業轄區農民服務，並盡力配合及支持會務發展。

管理師兼站長 周萬益

原瑠公農田水利會管理師兼站長周萬益於109年7月屆齡退休，自民國60年進入本會服務，經歷了技工、辦事員、工程員、副管理師、管理師兼站長，服務年資長達48年，長久以來對於工作盡責、抱持熱忱，致力業務推展。